

FRAMEWORK COOPERATION AGREEMENT BETWEEN

THE UNIVERSITÉ D'ARTOIS, FRANCE AND THE FEDERATION OF NATIONAL COLLEGES OF TECHNOLOGY IN TOHOKU, JAPAN

The framework cooperation agreement is made between

The Université d'Artois, based at 9 rue du Temple, BP 10665, 62030 Arras cedex, France, represented by its President Professor Christian MORZEWSKI, and more specifically by the *Institut Universitaire de Technologie (IUT)*, Lens, represented by Natasha LACROIX, Director and by the *Institut Universitaire de Technologie (IUT)*, Béthune, represented by Patrick MARTIN, Director.

and

The Federation of National Colleges of Technology in Tohoku, Japan (Hachinohe, Akita, Ichinoseki, Sendai: Natori Campus and Hirose Campus, Tsuruoka, Fukushima, and Hakodate), FNCT.

In a desire to enhance international cooperation for research and teaching as well as to promote cultural understanding of their countries.

Article 1: Intention and Objectives of the framework cooperation agreement

This agreement is intended to establish the framework for understanding and cooperation between the Université d'Artois - IUT Béthune / Lens and the FNCT in the following areas that shall be established through mutual consultation:

- a) To contribute to the enhancement of research, education and the promotion of international cooperation and understanding through exchange activities
- b) To provide information, support and orientation for staff and student exchange, teaching and learning for studying and/or cultural exchange programmes
- c) To develop a systematic programme for exchange activities
- d) To organize joint seminars and/or conferences
- e) To offer further favourable education opportunities to students of the IUT Béthune / Lens and the FNCT

f) To provide internship opportunities in the industry for students

Article 2: Meeting between the IUT Béthune/Lens and the FNCT

The meeting between the IUT Béthune/Lens and members of the FNCT will be held to discuss the management of this agreement. A representative from the IUT Béthune/Lens will be assigned as the chairperson and a representative of the FNCT will be assigned the co-chair of the meeting.

Article 3 : Coordination

The present agreement will be coordinated by Frédéric BOUSSEMART, responsible of the International Relations of the IUT Lens, by Sylvie LABRUYERE, Assistant of the International Relations of the IUT Béthune, in accordance with Professor Arnaud CAILLIER, Chief of the International Relations of the IUT Lille A/Université de Lille 1, as the main coordinator in France and by Professor Takehiko HIRAKAWA, Vice President of Hachinohe National College of Technology, as the main coordinator in Japan. Meetings for coordinators to discuss operational issues will be held when necessary. In the event of a change of nominees, either party should inform the other partner in

Article 4: Terms and conditions

writing as soon as possible.

- a) The IUT Béthune/ Lens and the FNCT acknowledge that the provisions in this cooperation agreement represent their mutual intentions and commitment toward promoting institutional exchanges in accordance with the general terms and conditions of this agreement. But this cooperation agreement is not intended to create any legally binding obligations nor contractual relationship between the partners. In the event that a separate legal agreement needs to be executed in relation to this agreement, both partners may negotiate in good faith on the general terms and conditions of a legal agreement to be executed at any other appropriate time.
- b) This is a general cooperation agreement providing a platform for interaction between the IUT Béthune/Lens and the members of the FNCT. Separate agreements should be developed individually among members at a larger stage to articulate specific intentions and collaborations between the institutions.
- c) Notwithstanding the need for separate agreements, it is understood that the IUT Béthune, the IUT Lens and the FNCT would make best efforts to contribute to the success of these same activities. In the same context, the IUT Béthune, the IUT Lens and the FNCT shall have meetings to discuss with institution(s) and organisations would attempt to secure financial assistance.
- d) The cooperation agreement will be executed in duplicate, in English and French versions. The English and French versions will be deemed as originals.

Article 5: Duration and termination

a) The present agreement will become effective upon signing by the President of the Université d'Artois, the representatives of the IUT Béthune, the IUT Lens and by the representatives of all the concerned National Colleges of Technology. The cooperation agreement shall be in force for a period of five (5) years from the date of its signature, and may be renewed by mutual written agreement of the parties after renegotiation procedures have been completed.

- b) The cooperation agreement may be terminated with each party's notice submitted to other parties at least 6 (six) months prior to the effective date of termination.
- c) Amendments to this agreement will only be made with the written agreement of all the parties.

Signed by for and on behalf of the Université d'Artois,

Prof. Christian MORZEWSKI, President

Ch. Mourull

Date: 23/05/2012

SETHUNE OF A LENS

Signed by the representative of the Institut Universitaire de Technologie, Béthune

Prof. Patrick MARTIN, Director

Date: 21/05/2012

Signed by the representative of the Institut Universitaire de Technologie Lens, Mrs Natasha LACROIX, Director

Date: May 7th 2012

LA DIRECTRICE DE L'I.U.T.

Natasha LACROIX

Signed by for and on behalf of the Federation of National Colleges of Technology in Tohoku, Japan

Dr OKADA Masuo

Chair of the Federation of National Colleges of Technology in Tohoku President of Hachinohe National College of Technology

Date:

Masuo Okada June 14, 2012

munegoshi Gremeda 15/106/2012 Signed by for and on behalf of Ichinoseki National College of Technology Dr SHIBATA Hisashi, President H. Sleibater Signed by for and on behalf of Sendai National College of Technology (Natori Campus & Hirose Campus) Dr UCHIDA Tatsuo, President June 15 2012 Date: Sigend by for and on behalf of Tsuruoka National College of Technology Dr KATO Yasushi, President June 15, 2012 Date: Signed by for and on behalf of Fukushima National College of Technology Dr NARA Koichi, President frich. Man Date:

June 24 20/2

Dr IWAKUMA Toshio, President

Date:

John Dulan

June 15, 2012

Signed by for and on behalf of Hakodate National College of Technology

Signed by for and on behalf of Akita National College of Technology

Dr YAMADA Munevoshi, President

4